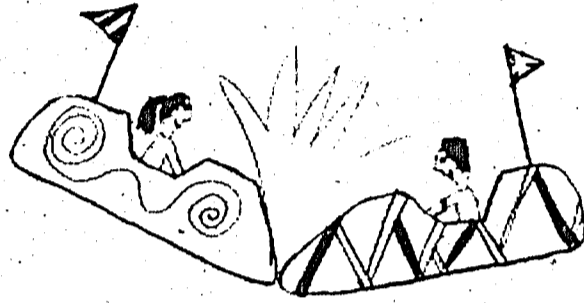


GROSSER SCHAANER JAHRMARKT

Samstag/Sonntag, 17. u. 18. Mai 2003

Freitag, 16. Mai 2003, Bahnbetrieb von 12.00 Uhr bis 23.00 Uhr



Sonntag, von 11.00 bis 16.00 Uhr
Tolles Kinderfest mit attraktiven Spielen
auf dem Rathausplatz Süd

GEMEINDEVORSTEHUNG SCHAAN
Daniel Hilti, Vorsteher

The Portable Shop
Tiefpreisgarantie und gute Beratung.

Markennotebook jetzt unter 2'000.-

Mit mobilem Intel Prozessor!

acer

ACER TRAVELMATE 283 LC

1'990.-

TIFFPREISGARANTIE
15" TFT INTEL P4-M 2.8 GHz, DVD/CD-RW

Infoline: 0800 300 900

The Portable Shop:
Wolfriet, 8887 Mels
Öffnungszeiten und Anfahrtswege zu unseren Filialen finden Sie unter www.portable-shop.ch

Kaufe Autos für Export
079/423 28 54 (auch sonntags)

km und Zustand egal, auch Unfallwagen und Toyota-Bus + Lieferwagen; gegen Barzahlung.

Solidaritätsfonds für Mutter und Kind SOFO
hilft engagiert und schnell

Helfen Sie mit
...Frauen zu unterstützen, die durch Schwangerschaft, Geburt oder Kleinkinderbetreuung in Not geraten.
Postkonto 60-6287-7

SKF
Schweizerischer Katholischer Frauenbund SKF
Burgerstrasse 17, 6000 Luzern 7
Tel 041-226 02 25, www.frauenbund.ch

Blut spenden hilft Leben retten

Garage J. Münstener AG
Burgerauerstrasse 1 Ausstellung im Rietli
9470 Buchs
Telefon 081 756 69 22
www.garage-muentener.ch

ALLES AUSSER GEWÖHNLICH **SUZUKI**

Ihr Partner für **ABACUS Finanz-Software**
www.all-consulting.li

ALL CONSULTING AG
FINANZBERATUNG SOFTWARE NETWORKING
LI-9490 Vaduz · Tel. +423 232 88 88

GEMEINDE ESCHEN

Bekanntmachung
ÜBER EINE FREIWILLIGE ÖFFENTLICHE VERSTEIGERUNG

Gemäss Art. 6 Abs. 2 der Regierungsverordnung zum Sachenrecht wird hiermit Folgendes bekannt gemacht: Die mit Beschluss des FL Landgerichts Vaduz vom 17. Februar 2003, EX.2003.753-2, bewilligte

freiwillige öffentliche Versteigerung

der Liegenschaften:

a) E.Hsb., Fol. 99, Hs. Nr. 99		
Haus	Kat.Nr. 8/XVI	23.6 Kl.
Stall	Kat.Nr. 8a/XVI	48.3 Kl.
Wiese	Kat.Nr. 8b/XVI	1678 Kl.
Wiese	Kat.Nr. 4/XVI	534.4 Kl.
b) E.B. 5, Fol. 371		
Heugut	Kat.Nr. 3/XVI	418.0 Kl.
Gesamtkatasterausmass sohin:		2702.4 Kl.

findet wie folgt statt:

Datum/Zeit: Samstag, 24. Mai 2003, um 9.00 Uhr
Ort: Mehrzweckgebäude Eschen, Essanestrasse 11 (Presta-Kreisel)

Hinsichtlich der Eigentumsverhältnisse an den vorbezeichneten Liegenschaften wird auf den Versteigerungsbedingungen beigeschlossenen Grundbuchauszug vom 11. März 2003 verwiesen. Die vorbezeichneten Liegenschaften bilden in der Natur eine Einheit, sie werden daher gemeinsam zur Versteigerung gebracht. Das geringste Gebot, unter dem ein Zuschlag nicht stattfindet, beträgt CHF 1621440.- (in Worten: Schweizer Franken, eine Million sechshunderteinundzwanzigtausendvierhundertvierzig), entsprechend CHF 600.- pro Klafter.

Die Versteigerungsbedingungen können bei der Gemeinde Eschen oder in den mit der Durchführung der Versteigerung beauftragten Rechtsanwaltskanzleien Müller & Partner, Landstrasse 30, 9494 Schaan, und Jehle & Partner, Kirchstrasse 6, Vaduz, eingesehen oder von dort bezogen werden.

Eschen, 12. Mai 2003 - V/GS (102)

Gemeindevorsteher Eschen
Ott Gregor, Vorsteher

Kräutler Mode, Bewusst, Sein., Ringstr. 16, A 6840 Götzis
T: +43 (0)5523.62471-0, F: +43 (0)5523.62471-28
E-mail: mode@kraeutler.com, www.kraeutler.com

Kräutler
MODE, BEWUSST, SEIN.

TREND CLASSIK ESPRIT

Der Modeeinkauf bei Kräutler in Götzis – immer ein Erlebnis.

Profiteuren Sie vom hohen Frankenkurs. Auf Ihre Einkäufe erhalten Sie 20% Mehrwertsteuerrückvergütung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Floh- und Antiquitätenmarkt in Buchs/Werdenberg
auf dem Marktplatz beim See
Samstag, 17. Mai 2003,
8 bis 16 Uhr
Auskunft unter Tel. 081 785 19 33
Fax 081 785 19 17

Hotel Restaurant Real
9490 Vaduz

Tel. +423 232 22 22 • Fax +423 232 08 91 • E-Mail: real@hotels.li

Geniessen Sie den Städtlesommer 2003

- bei köstlichen Speisen
- hausgemachten Eisspezialitäten
- coolen Drinks und spritzigen Weinen

in unserer Gartenoase.
* * * *

Curry-Woche
vom 15. bis 22. Mai 2003

Auf Ihren Besuch freuen sich Familie Felix Real und das Real-Team